

Kaltern - Gargazon







Bozner Boden Mitterweg 13/A 39100 BOZEN Tel. 0471/301822 Fax 0471/301890 Internet: www.komag.it E-Mail: info@komag.it







E-Mail: info@obrist-partner.it - www.obrist-partner.it

1. AMATEURLIGA

Der 11. Spieltag		Der heutige Spieltag
Gargazon - Haslach	3:2	Aldein Petersberg - Schlern
Nals - Meran	3:2	Frangart - Schlanders
Plaus - Aldein Petersberg	0:0	Haslach - Plaus
Salurn - Kaltern	1:0	Kaltern - Gargazon
Schlern - Ritten	3:0	Meran - Tirol
Tirol - Frangart	3:1	Ritten - Ulten
Ulten - Schluderns	1:0	Schluderns - Nals
Schlanders spielfrei		Salurn spielfrei

TABELLE DER 1. AMATEURLIGA - Gruppe A

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13.	Salurn Aldein Petersberg Kaltern Schlern Nals Schluderns Frangart Meran Plaus Tirol Haslach Ulten Ritten	11 10 11 10 10 10 10 10 10 11 10	8 6 5 5 4 5 5 4 3 3 3 3 3	2 2 4 1 0 2 4 1 3 2 1	1 2 2 3 2 4 5 4 3 5 5 6 7	29:10 19:14 22:11 17:11 20:17 12:12 19:14 19:17 21:17 17:27 21:26 11:20	26 20 19 17 16 16 15 14 13 12 11 10
		10 11	3 2	1 2	6 7	11 : 20 6 : 19	10 8
14. 15.	Gargazon Schlanders	10	1	2	7	18 : 27	5

Der Heutige Gegner: Gargazon

Unser heutiger Gegner Gargazon wurde zu Beginn der Saison als mögliche Spitzenmannschaft gehandelt, steht aber heute mit zwei Siegen und nur 6 erzielten Toren unerwartet weit hinten in der Tabelle. Ob der Sieg am letzten Sonntag die Wende zum Guten einleitet, müssen die Etschtaler heute gegen Kaltern beweisen.

Gargazon spielte von 1964 bis 2006 in der 3. und 2. Amateurliga, seit der Saison 2007/08 in der 1. Liga und hat in diesen 12 Jahren nur zweimal um den Klassenerhalt bangen müssen. - Kaltern und Gargazon spielten in insgesamt 29 Meisterschaftspartien gegeneinander und haben eine ziemlich ausgeglichene Bilanz: Kaltern hat mit 11 Siegen, 9 Unentschieden und 9 Niederlagen und einem Torverhältnis von 44:44 noch leicht die Nase vorne.





11. Spieltag: Salurn - Kaltern 1:0 Bittere Niederlage im Spitzenspiel

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino – Ferdinand Morandell (ab 57. Valentino Burger), Lukas Gunsch, Jakob Bernard – Daniel Spitaler (ab 62. Fabian Obrist), Georg Dissertori, Tobias Gasser, Theo Obermayr – Samuel Pürgstaller, Thomas Debelyak (ab 78. Alex Gius), Maximilian Walder.

Tore: 1:0 Alexander Bonamico (40.) Schiedsrichter: Di Paolo (Meran)

Erster gegen Zweiter, Unterland gegen Überetsch, Gelb-Rot gegen Rot-Weiß – ja, das Match zwischen Salurn und Kaltern hatte schon im Vorfeld einiges zu bieten. Hier der einstige Oberliga-Dino Salurn (39 Jahre haben die Unterlandler im regionalen Fußball-Oberhaus verbracht), der das Klassement in der 1. Amateurliga Gruppe A anführt. Da der KSV, der an zweiter Stelle mit vier Zählern Rückstand lauerte. Am Ende einer rassigen Partie zogen die Kalterer aber den Kürzeren.

Der KSV startete ohne Christian Petermair, der kurzfristig ausfiel, in die Partie, in der sich beide Teams zunächst abtasteten. Mit Fortdauer des Spiels nahm Salurn jedoch das Zepter in die Hand und sorgte mit seinem topbesetzten Sturm immer wieder für Gefahr. Auch, wenn die richtig dicken Torchancen ausblieben. Diese gab es auf der Gegenseite, wo Samuel Pürgstallers Schuss aus guter Position jedoch haarscharf am Tor vorbeischrammte.



Samuel Pürgstaller (rechts) hatte in Salurn die größte Chance, ein Tor zu erzielen.

Trotzdem war Salurn vermehrt am Drücker und ging deshalb kurz vor der Pause auch nicht unverdient in Führung. Nach einer kurzen Abwehr kam der Ball zu Alexander Bonamico, der aus 16 Metern abzog und sah, wie der abgefälschte Schuss im Tor einschlug. Eine bittere Pille für Kaltern, das in der Halbzeit taktisch leicht umstellte und wie verwandelt auf den Platz kam. Plötzlich diktierten nicht mehr die Unterlandler das Geschehen, sondern der KSV, der – angetrieben von den zahlreichen mitgereisten Fans – alles in die Waagschale warf. Doch im Angriff fehlte an diesem Sonntag die nötige Durchschlagskraft, weshalb sich bis zum Schluss nichts mehr am Ergebnis ändern sollte.

Eine Niederlage, die zwar weh tut, jedoch kein Beinbruch ist. Jetzt heißt es aufstehen, Krone richten und wieder angreifen. (td)



CHRISTIAN AMBACH

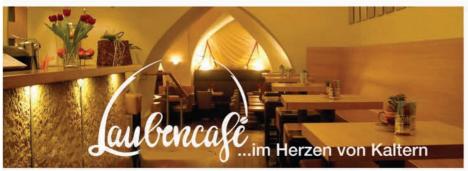
Goldgasse 2 · Kaltern Tel. 0471/188 02 25 christian.ambach@assipro.bz In allen Sparten gut versichert!



















KALIFE GOLD LIND SILBER - ZAHLE IN BAR

Reschen Str. 63/A - Bozen Cell. 392 7027217

J. Innerhofer Str. 8 - Eppan Cell. 328 1652238

www.goldecash.it - info@goldecash.it



Krumbachweg - via Krumbach 1 39052 KALTERN (BZ) CALDARO Tel. 0471-963426

E-mail: gerold_gallmetzer@gmx.de





10. Spieltag: Kaltern - Schlanders 3:0Ein souveräner Sieg

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino – Lukas Gunsch, Christian Petermair (ab 84. Mike Gregori), Jakob Bernard – Ferdinand Morandell (ab 57. Valentino Burger), Benjamin Carli, Tobias Gasser (ab 75. Daniel Spitaler), Maximilian Walder – Theo Obermayr (ab 66. Fabian Obrist) – Thomas Debelyak, Samuel Pürgstaller (ab 74. Tobias Wirth)

Tore: 1:0 Thomas Debelyak (41.), 2:0 Samuel Pürgstaller (66.), 3:0 Thomas Debelyak (89.)

Scchiedsrichter:

Rote Karte: Vishka (59.)

Gegen Schlanders gelang Kaltern der zweite Zu-Null-Sieg in Folge: Nach dem 2:0 gegen Tirol gewann die Truppe von Patrick Fliri zu Hause gegen den Tabellennachzügler aus dem Vinschgau klar mit 3:0. Der KSV zeigte dabei eine sehr souveräne Leistung.

Bei Kaiserwetter starteten die Kalterer, die unter anderem auf den verhinderten Kapitän Georg Dissertori verzichten mussten, gut in die Partie und hatten prompt einige gute Chancen, die jedoch nicht genutzt werden konnten. Auf der Gegenseite besaß Simon Tappeiner in der 20. Minute die einzige nennenswerte Möglichkeit von Schlanders im gesamten Spiel, die er jedoch vergab. Ansonsten diktierte Kaltern das Spielgeschehen und ging kurz vor der Halbzeit verdient in Führung. Thomas Debelyak tankte sich im Strafraum durch und traf mit einem Linksschuss ins lange Eck (41.).

Nach dem Seitenwechsel versuchte Schlanders offensiver zu agieren, dementsprechend viele Räume öffneten sich für den KSV. Als Samuel Pürgstaller einmal durchgebrochen war, wurde er von Vishka regelwidrig zu Fall gebracht.



Tobias Debelyak erzielte gegen Schlanders seine Tore 5 und 6.







Weil der Vinschger Verteidiger schon Gelb gesehen hatte, wurde er des Feldes verwiesen. Wenig später sorgte Pürgstaller für die Vorentscheidung, als er nach Debelyak-Vorlage zum 2:0 traf. Anschließend gab es einige knifflige Situationen im KSV-Strafraum, bei denen die Pfeife des Schiedsrichters jedoch stets stumm blieb.

Glück für Kaltern, das in den letzten Minuten alles klar machte. Daniel Spitaler eroberte den Ball und schickte Thomas Debelyak, der vor Schlanders-Goalie Hannes Wellenzohn eiskalt blieb. 3:0 – und der souveräne Sieg war in trockenen Tüchern. (td)



13 Mann in Erwartung einer Flanke vor dem Tor der Gäste



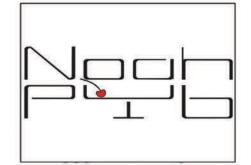








Diese 5 Spieler kamen in der zweiten Halbzeit zu ihren Einsätzen.













RITTIEREOF

WEINGUT · TENUTA

www.ritterhot.it I-39052 Kaltern - Weinstraße 1 39052 Caldaro - Strada del Vino No 1



Hintere Reihe v.I.n.r.: Trainer Hannes Lechthaler, Ylias Dustov, Kevin Luggin, Daniel Sanin, Noah Battisti, Hannes Braun, Balthazar Perin, Christoph Peterlin, Tobias Kaserer, Jan Windegger, Trainer Walter Engl; vordere Reihe v.I.n.r.: Fabian Stuppner, Laurin Haas, Lukas Hofmann, Tommaso Lipari, Simon Mairhofer, Jakob Sparer, Lucio De Mattia, David Battisti, Alessio Marchetto, Florian Griesser;



Vorstellung der U13-Mannschaft

Die Kalterer U13, die heuer vom Trainerduo Engl/Lechthaler trainiert wird, setzt sich im Kern aus Spielern der Jahrgänge 2009 zusammen. Verstärkt wird sie von einigen Spielern des Jahrgangs 2008. Die Mannschaft steht in ständigem Austausch mit der B-Jugend, weshalb einige Spieler am Wochenende bei beiden Mannschaften im Einsatz sind. Im Training wird sehr viel Wert auf die technischen und taktischen Grundlagen gelegt.

Die junge Kalterer Truppe, (in der U13 sind Spieler bis inklusive Jahrgang 2007 spielberechtigt) die seit Mitte August regelmäßig trainiert, tut sich in der laufenden Meisterschaft auf dem großen Feld noch etwas schwer. Spielerisch machten die Jungs im Laufe der Saison große Fortschritte, kämpferisch ist noch viel Luft nach oben. So gab es in dieser Saison bereits einige unnötige Niederlagen. Schaut man jedoch nicht nur auf die Resultate, sondern auf die spielerischen Fortschritte, kann man durchaus zufrieden sein. Es befinden sich einige talentierte Spieler in der Mannschaft, mit denen der KSV in der Zukunft sicher noch viel Freude haben wird.

Spielerkader der U13-Mannschaft 2021/22

Battisti David	2008	Battisti Noal	า	2009
Bendetta Johannes	2008	De Mattia Lu	ucio	2009
Braun Hannes	2008	Dustov Ilyas	3	2009
Frei Sebastian	2008	Haas Laurin		2009
Griesser Florian	2008	Hofmann Lu	ıkas	2009
Mairhofer Simon	2008	Lipari Tomm	naso	2009
Mur Johannes	2008	Luggin Kevi	n	2009
Ortler Simon	2008	Marchetto A	2009	
Perin Balhazar	2008	Sanin Danie	I	2009
Peterlin Christoph	2008	Sparer Jako	b	2009
Scherer Tobias	2008			
Stuppner Fabian	2008	Trainer:	Engl Walter Lechthaler Ha	nnes

Spielbericht: Bozner FC - Kalterer SV 7:0

Nichts zu holen gab es für unsere U13 in Bozen. Gegen den Tabellenführer gab es eine auch in dieser Höhe verdiente 0:7 Klatsche. Dabei fanden unsere Jungs weder spielerisch, noch kämpferisch ins Spiel. Der Gegner dominierte über die gesamte Spielzeit und hätte sogar höher gewinnen können. (hl)

Spielbericht: Kalterer SV - Leifers/Branzoll 2:4

Am 8. Spieltag der Hinrunde war die Spielgemeinschaft Leifers/Branzoll zu Gast auf dem Kunstrasenplatz in Kaltern. Nachdem die Anfangsphase – mal wieder – von Kaltern verschlafen wurde, konnte unsere U13 vor allem in der zweiten Halbzeit gut mithalten. Chancen auf den Ausgleich wurden allerdings leichtfertig vergeben und so gab es am Ende eine verdiente 2:4 Niederlage.(hl)

























A-Jugend

Die zweite Phase der A-Jugendmeisterschaft hat begonnen. Kaltern hat sich mit weiteren sieben Mannschaften (hellblaue Balken) für die Landesmeisterschaft qualifiziert. Die jeweils Gruppenersten und Gruppenzweiten (rosa Balken) spielen in der ELITE-Gruppe.

A-Jugend Vorrunden- Abschlusstabellen

	Gruppe A			Gruppe B			Gruppe C	
1.	Naturns	16	1.	St. Martin Moos	16	1.	Bozner FC	13
2.	Tscherms Marling	16	2.	Olimpia Meran	15	2.	Jugend Neugries	11
3.	Laas	10	3.	Nals	13	3.	Weinstraße Süd	10
4.	Latsch	7	4.	Kaltern	12	4.	SSV Leifers	6
5.	Schlanders	6	5.	Riffian Kuens	12	5.	Jenesien	3
6.	Obermais	6	6.	Lana	7	6.	Virtus Bozen B	2
7.	Mals	0	7.	Bozner FC B	6			
			8.	Eppan	0			

	Gruppe D			Gruppe E			Gruppe F	
1.	SSV Brixen	21	1.	Gröden	15	1.	St. Georgen	18
2.	Virtus Bozen	16	2.	Milland	13	2.	Bruneck	12
3.	Schlern	14	3.	Latzfons Verdings	9	3.	Pichl Gsies	7
4.	Milland B	8	4.	Klausen	8	4.	Pro Team	7
5.	Sarntal	7	5.	Freienfeld	6	5.	Obopuschtra Jugend	7
6.	Oberau Juve	6	6.	SSV Brixen B	3	6.	Ahrnta l	4
7.	Jugend Neugries B	3	7.	Schabs	2	7.	Mareo	0
8	Ritten	3						

Nals - Kaltern 1:7

Erster Gegner in dieser Meisterschaft um den Landesmeistertitel war Nals. Kaltern hatte gegen Nals etwas gutzumachen, hat man doch in der ersten Phase der Saison einen sicher geglaubten Sieg in der letzten Sekunde verspielt.

Die Kalterer begannen konzentriert und bereits in der achten Minute versenkte Matthias Toll einen von Simon Obermayr getretenen Eckball per Kopf zum 0:1 im Tor der Nalser. Nals kam zwar in der 16. Minute zum zwischenzeitlichen 1:1, doch die Kalterer Jungs ließen nicht locker und erspielten sich viele Chancen. Nach 45 Minuten stand es bereits 1:4 für Kaltern. Zwei Mal Jonas Bernard und Matthes Rabanser waren die Torschützen.

In der zweiten Halbzeit erwartete man eine Reaktion der Gegner. Diese blieb aus. Im Gegenteil, Patrick Trocker, Marius Bernard und Georg Piccolruaz stellten das Ergebnis auf 1:7. (jk)

Kaltern - Sarntal 3:1

Auch im zweiten Spiel in dieser Meisterschafts-Phase holte sich Kaltern alle drei Punkte. Sarntal wurde zuhause mit 3:1 bezwungen. Damit liegt Kaltern schon an der Tabellenspitze der Gruppe A.



Vom Fach.





B-Jugend

Weinstraße Süd - Kaltern 0:11

Die ersten drei Punkte auswärts geholt. Im neu ausgeschriebenen Kreis trafen wir beim Auswärtsspiel gegen Weinstraße Süd, einer Spielgemeinschaft aus dem Unterland. Gespielt wurde am vergangenen Sonntag den, 24. Oktober 2021 um 10:30 Uhr in Auer. Nach anfänglichen Akklimatisierungsproblemen in der Auswärmphase vor dem Spiel, konnte beim Anpfiff durch den Unparteiischen sogleich die Handschrift der Kalterer B-Jugend dem Spiel aufgedrängt werden. Der erste Führungstreffer erfolgte schon in der Anfangsphase, sollte aber nicht der letzte bleiben. Insgesamt schossen die Kalterer Jungs in den 90 Minuten elf Tore und konnten somit die ersten wichtigen drei Punkte in der neuen Runde verbuchen. (as)

U11 VSS

Kaltern - St. Pauls 5:1

Am Montagabend gastierte der FC St. Pauls in Altenburg. Die Marschroute war folgende: will man die Hinrunde als Spitzenreiter abschließen, muss heute ein Sieg her. Und unsere Jungs legten dementsprechend los. Zwar ist die Überlegenheit der ersten Spiele nicht mehr so evident, aber es waren schöne Spielzüge dabei, welche mit den Toren zum 1:0 und 2:0 gekrönt wurden. Mit diesem Ergebnis ging man auch zum Pausentee.

Auch in Halbzeit zwei hielten unsere Jungs das Tempo hoch, erspielten sich zahlreiche Chancen und konnten den Vorsprung ausbauen. Vielleicht waren auch die eisigen Temperaturen schuld, dass unsere Kicker bis zur letzten Minute mit Vollgas spielten. Am Ende konnte man sich über einen verdienten 5:1 Sieg freuen. Bravo Jungs, noch ein Spiel, und der Halbzeit-Titel ist unserer! (mz)

Kaltern - Laag 6:1

Am Donnerstag fand das letzte Spiel der Hinrunde statt. Gegner war der ASV Laag, gespielt wurde in Altenburg. Unsere Jungs wollten die super Hinrunde mit einem letzten Heimsieg krönen. Dementsprechend übernahmen sie gleich die Spielkontrolle, erspielten zahlreiche Chancen und gingen verdient mit 3:0 in Führung. Einige Lattenknaller verhinderten eine höhere Führung.



d. Eisenstecken Reinhold & Co. Kellereistraße 6 - 39052 KALTERN Tel. 0471/962330 - Fax 0471/964166 www.eisenstecken.com - info@eisenstecken.com





e-mail: datz@rolmail.net





Fußballplätze | Tennisplätze | Fallschutzbeläge Mehrzweckballspielfelder | Leichtathletikanlagen Turnhallenbeläge | Beachsportanlagen Turn- und Sportgeräte | Umzäunungen Ballfangnetze | Reparatur- und Pflegeservice Pflegeservice für Kunstrasenplätze

SPORTBAU

Sigmundskron 43 39100 Bozen Tel. 0471 66 31 58 info@sportbau.it www.sportbau.it













Zu Beginn der zweiten Halbzeit flachte die Partie etwas ab, aber der Anschlusstreffer von Laag war ein Weckruf. Sofort erhöhten unsere Kicker wieder das Tempo, und schraubten das Ergebnis durch ein Freistoß-Tor und zwei herrlich herausgespielte Aktionen auf 6-1. Was somit auch der Endstand war.

Bravo Jungs, Hut ab vor dieser erfolgreichen Hinrunde und Gratulation zum Herbstmeistertitel! Man sieht die Freude am Spielen, man sieht auch den tollen Teamgeist, wie sich alle gemeinsam mit den Torschützen freuen. Bravo an die Coaches für die Top-Leistung, und auch bravo ans treue Publikum für die Unterstützung! (mz)

U9 VSS

Kaltern-Tramin 5:2

Derbyspiel zu Hause gegen Tramin.

Die Jungs gingen sehr konzentriert in die Partie hinein, und hatten eine sehr gute Anfangsphase, gingen dann auch nach den ersten Spielminuten mit 1:0 in Führung. Die Gegner fanden nicht in die Partie und so konnten wir noch weitere Tore erzielen. Zur Halbzeit steht es 5:0.

Nach der Pause wurden die Gegner motivierter und fanden besser ins Spiel. Unsere Mannschaft wurde nachlässiger und so konnten die Traminer den Anschlusstreffer erzielen. Wir hatten einige Schwierigkeiten und machten Fehler, die Gegner nutzten dies und konnten noch ein zweites Tor erzielen und so endete die Partie mit einem 5:2. Erneut eine gute Leistung der Jungs. (sl)

Laag - Kaltern 1:0

Auswärts gegen Laag, wurde der Gegner ein wenig unterschätzt und wir waren nicht 100% konzentriert, wir hatten Schwierigkeiten und fanden nicht in unser gewohntes Spiel. Wir hatten keine so richtig guten Torchancen und somit kam es zum 1:0 für die Gegner. Die Jungs konnten den Rückstand nicht aufholen und so kam die erste Niederlage in dieser Saison. (sl)

Kleinfeld

Kaltern - Neumarkt 3:5

Beim letzten Spiel vor der Winterpause war Tabellenführer Neumarkt zu Gast. Wie schon die letzten Begegnungen zeigten, versprach auch dieses



Kaltern, Bahnhofstraße 38 Tel. 0471 964300 Fax 0471 966760 generali.kaltern@gmail.com

FACCHINI

PHYSIOTHERAPIE & TRAINING





Spiel eine gewisse Spannung und ein torreiches Spiel zu werden. So begann auch das Spiel auf dem Kunstrasen mit starkem Druck der Gäste, die sich mit zahlreichen jungen Spielern aus Leifers verstärkt hatten. Diese wurden auch gleich mit einem schönen Treffer in den ersten Minuten belohnt. Neumarkt spielte stark auf und erhöhte noch vor dem Halbzeitpfiff auf 3:0, die Hausherrn kamen zu einzelnen kleinen Chancen, aber fanden keinen Weg zum Tor.

In der zweiten Halbzeit ging endlich der Knopf auf, mit Daniel Prenner, Harald Pernthaler und Thomas Oberhofer konnte man das runde Leder im gegnerischen Tor einnetzen, doch am Ende reichte es trotzdem nicht und Kaltern verlor das Spiel mit 3:5. Auch wenn der Ausgleich in der Luft lag, konnte man mit einem sehr ersatzgeschwächten Team dem Tabellenführer Paroli bieten. (rs)

U8-VSS-Turnier









Öffnungszeiten: Mo - Fr: 07.30 - 19.00 Sa: 07.30 - 18.30

Bahnhofstraße 36, Kaltern Tel. 0471 965371

GLOBAL SERVICE

> FESTESERVICE

GRILLVERLEIH

KONTAKTE:

BRUNO 331 97 87 686 DANIEL 366 22 77 177

KALTERN HANDWERKERZONE 23

Pension Remichhof



Europastraße 34, Kaltern Tel. 0471 963248 Fax 0471 964350 office@ambach.info www.ambach.info Ihr Fachbetrieb für sanitäre Anlagen, Energiekonzepte und Klimahaus



MODE ANNY BOUTIQUE

KALTERN • Rebschulweg 1 Tel. 0471 963535 (eigener Parkplatz) Öffnungszeiten: MO-FR 9 – 12 15 – 19 SA 9 – 12













Die letzten Spiele im Herbst

U9 VSS	Montag	8. Novem.	18.00	Kaltern - Neumarkt
Junioren	Freitag	12. Novem.	20.00	Kaltern - Haslach
B-Jugend	Samstag	13. Novem.	16.00	Kaltern - Salurn
A-Jugend	Samstag	13. Novem.	18.00	Kaltern - Laas
1. Amateurl.	Sonntag	14. Novem.	14.30	Haslach - Kaltern
Junioren	Samstag	20. Novem.	15.00	Obermais B - Kaltern
1. Amateurl.	Sonntag	21. Novem.	14.30	Kaltern - Plaus
1. Am. POKAL	Mittwoch	24. Novem.	20.00	Kaltern - Partschins
Junioren	Freitag	26. Novem.	20.00	Kaltern - Ulten
Junioren	Freitag	26. Novem.	20.00	Kaltern - Ulten



Herzlichen Dank für die heutigeBallspende

KELLEREI-KALTERN-Expertentipp



Прр
2:0 3:1 3:0 4:1

Wer den richtigen Tipp abgibt, gewinnt einen Zweierkarton Qualitätswein von der KELLEREI KALTERN



Im Anger Nr. 3 | 39040 Tramin Tel. 0471 96 0533

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo-Sa: 08.00 - 12.30 15.30 - 19.00

follow us on...





einrichtung

bahnhofstraße 10 kaltern tel. 0471 963264 info@ambach.net www.ambach.net

